



EL CLARIN

CAPURRO PASO MOLINO BELVEDERE

NUMERO 3

NOVIEMBRE 1974

AÑO I

Director: RAUL FURNO

Administrador: Ernesto Gallo

Redactor: David Tijman

UNA VOZ URUGUAYA AL SERVICIO DE MONTEVIDEO Y LA REPUBLICA

LUIS MORO E HIJOS



AMBULANCIAS Moderno Servicio UNICO en la ZONA. LAS 24 HORAS DEL DIA. Tarifa dentro de Montevideo: \$8.300.- Socios de PREVISION S.A.: 50% de descuento.

ARIEL 4737 ☎ 33090-33076-34782

- ☆ Servicio Social Gratuito
- ☆ Servicio Fúnebre en Minicuentas con PREVISION S. A.
- ☆ Servicio Fúnebre Completo desde \$ 102.000
- ☆ Servicios para Cajas Industria y Comercio, Civil, Escolar, Caja Magisterial
- ☆ Servicio Fúnebre para Militares en Actividad, Retirados y Pensionistas.
- ☆ Casas Velatorias desde \$ 18.500
- ☆ Transmisión de Subsidios por fallecimiento de todas las Mutualistas SIN CARGO.

hogar feliz...



equipado por **ALDO**

TODOS LOS ARTICULOS PARA SU HOGAR ESTAN EN AGRACIADA 4050 JUSTO, JUSTO... EN LA PUNTA DEL VIADUCTO

SUMARIO

* CIRCO PODESTA	2
* YA TIENE 14 AÑOS EL ROTARY PASO MOLINO	2
* LA MUJER DE NUESTRA EPOCA	3
* OBRA MODELO: ESCUELA RESIDENCIAL DE CIEGOS Y AMBLOPIOS	4
* ALCOHOLISMO: VICIO SOCIAL	5
* SERGIO FRAUSIN: UN EJEMPLO PARA LA JUVENTUD	6
* NESTOR SORIA: CAPITAN AURIBLANCO 1976-1974	7
* CREAR FONDOS PARA PILETA OLIMPICA	8

LAURA MARTIRENA, GANADORA

Travesía Bosque de las Américas: Palacio Legislativo - Belvedere

Por Primera vez Participó la Mujer en Marathón Callejera

Por primera vez en la Historia de nuestro Atletismo participó la mujer en una Marathón Callejera, la prueba "Bosque de las Américas", organizada por la Asociación Uruguaya de Entrenadores de Atletismo y Asociación de Comerciantes de Paso Molino y Belvedere.

En la Categoría Damas fue la ganadora, Laura Martirena, candidata obligada de sólo 13 años de edad, perteneciente al Club Residentes de 33, al igual que la segunda, Teresa Sobre, mientras la representante d Defensor, Alejandra Cánepa se clasificaba tercera, y primera en Menores. A todas les entregaron trofeos, Martirena, como de Primera Categoría, y Teresa Sobre, como elemento de 2º.

Correspondió ser ganador absoluto al que lo viene siendo reiteradamente en los últimos tiempos, Albertino Etchechury, del Albion, escoltado por Gregorio Dubikin, del Sporting, primero en la 2ª categoría.

Conviene hacer las siguientes precisiones, con referencia a la parte organizativa, a cargo de las Asociaciones de la Zona y de Entrenadores, que figuran en el primer plano, contándose con los auspicios de la Confederación Atlética del Uruguay y de los Clubs Sportivo Gloria y Stockolmo, que fue bordeado en el recorrido, que cubriera Palacio Legislativo - Belvedere - Parque Bellián, lugar de llegada.

Todos los atletas recibieron importantes trofeos y premios, como así el Club Sportivo Gloria y el Albion, que en ese orden se clasificaron primero y segundo, en resultados por equipos. También colaboraron el día de la competencia el Colegio Uruguayo de Jueces de Atletismo; los jueces oficiales Luis Ramada, Castor González, ambos del Albion y Juan C. Nieto, del Gloria, conjuntamente con el también delegado de este último club, Domingo Otero. Es realmente reconfortante que la iniciativa del

Redactor de "El Clarin" se haya concretado con tan brillante episodio deportivo, que culminara con hermosas ceremonias, entrega de premios con el podium olimpico, plantación de árboles en Parque Bellián y los escolares —que tuvieron el respaldo del Consejo Nacional de Educación— la recepción en Di Candia y otros actos de igual representatividad, de honda calidez humana y con un acompañamiento popular trascendente.

Ofrecemos la clasificación general de tan importante prueba, que sirviera el pasado 12 de octubre para inaugurar simultáneamente la luz a mercurio en las Avenidas Agraciada y Carlos Mº Ramirez, desde el Viaducto hasta el Cementerio de la Teja:

CLASIFICACION GENERAL V A R O N E S
PRIMERA CATEGORIA
 1º) Albertino Etchechury; 1º) Primera Categoría (Albion). — 2º) Gregorio Dubikin; 1º Segunda

Categoría (Sporting). — 3º) Filadelfo Dos Santos; 2º) Segunda Cat. (Albion). — 4º) Orlando Soza; 3º) Segunda Cat. (Gloria). — 5º) Héctor Artigas; 4º) Segunda Cat. (Gloria). — 6º) Juan R. Rodríguez; 5º) Segunda Cat. (Gloria). — 7º) Gutemberg Pintado; 1º) Veteranos (Albion). — 8º) Hugo Cúneo; 6º Segunda Cat. (Gloria). — 9º) Luciano Villarreal; 2º) Veteranos (Olimpia). — 10º) Benito Castro; 7º) Segunda Categoría (Residentes 33).

D A M A S
 1º) Laura Martirena; 1º) Primera Cat. (Residentes 33). — 2º) Teresa Sobre; 1º) Segunda Cat. (Residentes 33). — 3º) Alejandra Cánepa; 1º) Menores (Defensor).
POR EQUIPOS
 1º) Club Sportivo Gloria
 2º) Albion F. Club

PANADERIA Y CONFITERIA

AREM

PAN DULCE — BUDIN INGLES — SANDWICHES — TORTAS PARA FIESTAS — POSTRES — MASAS FINAS — CROISANTS — BESITOS — TOSTADAS — BIZCOCHOS — GALLETA MALTEADA — INTEGRAL SALADA — DE MIEL — DE ACEITE

Av. Agraciada 3642

Adorne con flores su camino con flores de la nueva...

Floreria DEL MOLINO



CALIDAD Y DISTINCION EN FLORES
 • ABIERTO DIA Y NOCHE

AGRACIADA 3813-15 - Tels. 3 55 40-3 44 91

PANADERIA CONFITERIA

La VERBENA

CARLOS Ma. RAMIREZ 261
 Tel. 335 26 - MONTEVIDEO

Compre con seguridad para toda la vida

PASO MOLINO
 Av. AGRACIADA 6031

Varela Joyas

COLON
 GARZON 1971 y LEZICA

★ **FABRICACION** ★

CREDITOS EN 5 y 10 MESES

— El más Grande Surtido en la Mayor Calidad —

1era. Organización Paso Molino en Reparación de Relojes

A LOS TREINTA AÑOS EL GENOVES JUAN BAUTISTA CAPURRO LLEGA AL PLATA

Escribe Ernesto Recioy

No se conoce la fecha exacta del arribo a nuestras costas del barco a vela comandado por don Juan Bautista Capurro. Sus familiares suponen que haya sido en mil ochocientos veinte y tantos. El incendio ocurrido en nuestra aduana hace algunos años, devoró los registros de entrada de barcos de esa época. Según datos ofrecidos por su biógrafo, don Raúl Capurro, que es quien con paciencia de investigador, ha recopilado documentos de su ilustre antepasado, don Juan Bautista llegó en un barco de su propiedad denominado "La Esmeralda".

Había nacido Juan Bautista Capurro en la localidad de Voltri, cercana a Génova, entre 1795 - 96, teniendo pues, a su llegada a nuestras tierras, aproximadamente treinta años.

Su biógrafo conserva la patente de Capitán de barcos, expedida en la ciudad de Turín, en 1819, por el rey de Cerdeña, a nombre de su bisabuelo.

De sus andanzas por los mares, anteriores a su llegada a Montevideo, poco se sabe. Sólo se puede afirmar con cierta seguridad, que navegó por aguas del Mar Negro, haciendo transporte de cargamentos de trigo.

De todos modos su llegada coincidió con la segunda etapa de nuestras luchas por la independencia.

Se sabe que en 1829, vale decir en vísperas de nuestra independencia definitiva, ya estaba en nuestras tierras, pues posee su familia, un certificado de la masonería, a su nombre, expedido ese año en Montevideo.

Era don Juan Bautista, lo que hoy llamamos un hombre de mentalidad empresarial. Y si para de mostroarlo debemos mencionar hechos, he aquí la

lista de obras que desde su llegada a Montevideo promovió:

1) Un molino de piedra, que es el que se levanta frente a la actual calle Colón.

2) Dos depósitos portuarios, los "Capurro Viejo" y "Capurro Nuevo", donde dejaban los barcos mercantes sus cargamentos, antes de ser autorizados éstos por nuestra Aduana, para su comercialización en nuestra ciudad.

3) Fundación de la primera Compañía de Seguros marítimos que hubo en el Río de la Plata. Su nombre era "Compañía Oriental de Seguros Marítimos".

4) Fundación de una sociedad inmobiliaria denominada "Progreso Oriental", dedicada a fraccionar terrenos y otorgar créditos para edificación.

5) Su nombre está junto a los de Tomkinson y Cibils, que obtuvieron la autorización oficial, para la instalación del Ferrocarril Central.

Estuvo además vinculado a las Compañías del Oas y de Aguas Corrientes.

Fue amigo personal de Don José de Garibaldi, con quien mantuvo correspondencia, luego del retorno de éste a Italia.

Su vinculación con el lugar que luego llevaría su nombre, comienza al comprar los terrenos denominados en aquel entonces, arenales de "La Meca", según consta en los títulos de propiedad. Este mismo nombre de La Meca, sería más adelante, el de la actual calle Bernabé Carvía.

Compró pues una extensión de terreno de 24 cuerdas cuadradas. La finalidad de la compra era la de extraer en ese lugar arena que vendería para

la construcción de los barcos, y de agua dulce, que obtendría de los pozos cercanos a la desembocadura del Miguelete.

Ildoro de María consigna en su libro "Montevideo Antiguo" lo siguiente: "Capurro se ofreció a suministrar toda la precisa de su establecimiento en la plaza del Arroyo Seco, para el servicio de la población. Aceptada la generosa oferta, se trató en el vecindario la Fradera de 2133 pipas de agua, ejecutando ese servicio a la Comisión de Salubridad 1514 pesos". Este suministro de agua lo realizó Don Juan Bautista Capurro, durante la gran sequía que en 1866 sufrió la ciudad de Montevideo.

Hasta ese entonces, el agua llevada a Montevideo en grandes pipas, tiradas por bueyes, los agüeros la obtenían en diversos manantiales y pozos ubicados en las afueras, en la Aguada, el Buceo, los Pocitos, la Estanzuela, etc.

Fue ese envío de 1866, el único que a gran escala, se realizó a la ciudad desde Capurro, pero la crónica de De María nos da una idea del volumen de agua que era posible obtenerse de los pozos propiedad de Don Juan Bautista.

Falleció en 1872, dejando a su familia una fortuna cercana al millón de pesos.

Fue un hombre de empresa vinculándose siempre a actividades agropecuarias.

Hemos visto una fotografía suya de mediados del siglo pasado, en la cual está junto a su esposa. La fotografía, de increíble nitidez, si pensamos que fue tomada quizás hace aproximadamente un siglo, nos muestra a un hombre robusto, con marcados rasgos de decisión en el gesto, revelando en su mirada recta, la firmeza del gran realizador que fue.

EL CLARIN

Director: RAUL PURNO
 Administrador: Ernesto Gallo
 Redactor: David Tijman
 Dibujante: Sergio Frauain (H)
 Asesor: Miguel R. Silva
 Asistente: Hugo Valverde
 Fotógrafo: Ernesto Gallo
 Depósito Legal: N° 67.758
 Impreso en E. D. U. Ltda.
 (Juan Carlos Gómez 1380
 Tel. 96 39 91.2 - 96 37 67)

CIRCO PODESTA

Días pasados fuimos invitados muy cordialmente por la Asociación Folklórica del Uruguay a la inauguración de una temporada teatral a llevarse a cabo en la carga del Circo Podesta, ubicado allí en uno de los puntos neurálgicos de la ciudad: Av. 8 de Octubre y Avda. Centenario. Con un elenco importante por su calidad interpretativa que nos mostraba un Montevideo antiguo rico en la emotividad de su idiosincrasia pluriétnica de principios de siglo a través de un título ambientado y realizado por la pluma de Dalton Rosas Riolfo con singular brillantez.

Los muchachos de antes que nos mostraron la vida nocturna poblada de emociones del ambiente malevo de la época de los peringundines, fuente de inspiración del intelecto popular que luego a través de la voz de los zorzeles criollos y de las orquestas rioplatenses recorrió el mundo copando con esa emotividad los distintos medios de expansión popular.

Julio César Armi con notables figuras de nuestro teatro y con la colaboración del maestro Mario Colucci son los encargados de llevar a feliz término todo ese trabajo realizado por más de 50 personas para un público deseoso de esa clase de espectáculos que a la vez son una fuente de trabajo y un esfuerzo por lograr poner al artista nacional en contacto con el pueblo a través de su arte.

Dabemos decir además que nos agradó la concepción moderna de la puesta en escena. Agil, con dos escenarios y una muy buena realización musical. Aplausos para Dalton Rosas Riolfo, Julio César Armi, Mario Colucci y su cantor Oscar Nelson, Rubén García, El Pampa González y todos los demás integrantes de esa compañía nacional que ha no dudarlo, hará que el Podesta se colme de público ávido de ver este buen espectáculo.

- Raúl Forno

Escribe Hache Ele

Rememorando el Milagro del Fútbol

Arroyo Seco, Bella Vista, Pantanos y Atahualpa

Los barrios en los años heroicos

FUTBOL... Desde aquellos legendarios tiempos en que un querido profesor universitario, —William Poole— y un modesto obrero ferroviario, —Roland Moore— lo importaron de su lejano país, donde al parecer se habría inventado, yañto ha rodado la pelota, y cuántos "driblings" se han amontonado, aún antes de que surgiera Anibal Ciocca, o apareciera la "hoiba fantasma" de Severino Varela!

han asombró, o curiosidad, o extrañeza. Nada... solo indiferencia. Y la única referencia a aquello tan... "incomprensible", era el títido de "el juego de los ingleses locos".

El tiempo, aquello de "el juego de los ingleses locos" La cosecha, generosa y rutilante, estaba allí. Idealismo, fé, romanticismo... amalgama de los más puros nobles sentimientos. Sacrificios y sudor, Temple y voluntad. Alma de Quijote, con músculos de acero. Y se recogieron los donados frutos: Uruguay estaba en la cumbre.

dables, del fútbol uruguayo. Y si todo comenzó en las costas de Punta Carreñas, todos los demás barrios montevideanos vibraron a su tiempo y a su hora, para aportar al altar común su esfuerzo generoso, y su fervor indeclinable. Por eso es que la Historia ha reservado capítulos de oro, para inmortalar los nombres y las hazañas de los cracks de todos los tiempos. Fueron de Jacinto Vera o del Cerro; de La Comercial o de Palermo; de Maroñas o del Centro; de la Mondiola o de la Unión; del Cerrito o del Buceo...



ARriba: El Sr. Norberto Gersberg haciendo uso de la palabra, en la recepción que ofreció la Asociación Comerciantes Paso Molino, Belvedere en el Salón Di Candia luego de realizada la Fiestu Mixta. Abajo: Nuestro Director también con el mismo cometido, hablando por EL CLARIN.

ELLos y otros pocos más, —muy pocos— corrian y corrian de atrás de una pelota, en medio de general indiferencia. Porque, en realidad, ni siquiera provoca-

El raso lírico del Dr. José María Delgado, reflejaba la pura admiración frente a la destreza, la hidalguía y el arte de un núcleo de elegidos, que se constituyeron en orfebres del cuero!

Y cuando alguna vez, se escriba sobre la auténtica cabalgata del fútbol a través del tiempo, cuando se describa cómo y de qué manera se fue adelantando en el alma del pueblo hasta convertirse en sana pasión de las multitudes, entonces la Historia tendrá que referirse a los barrios. Fueron ellos el crisol en que debía fundirse el metal maravilloso que modeló las conquistas, únicas y formi-

El intercambio de jóvenes padrores a quienes encontramos a niveles internacionales —dó estas tareas y que tan (Argentina y Estados Unidos) bien les quieplan.



Mercería

"CHIQUITA"

- ☆ CINTAS
- ☆ PUNTILLAS
- ☆ BORDADOS
- ☆ BOTONES

AGRACIADA 4146 MONTEVIDEO

Pegado a las barreras de Angel Salvo

GRAN BAR Y PARRILLADA

LA VIA

Su almuerzo en agradable ambiente

Está allí a un paso de ustedes

ANGEL SALVO y CARLOS DE LA VEGA

Concurre con su familia a LA VIA

NACIO EN 1961

Ya Tiene 14 Años el Rotary Paso Molino

Una criatura del Prado y Belvedere

Al terminar su mandato la anterior Junta Directiva del Rotary Club Paso del Molino, nos ha parecido interesante transcribir el editorial de una de sus últimas publicaciones, que señala esfuerzos comunes para construir un mundo futuro mejor. Fue fundado el Rotary Club Paso del Molino el 9 de febrero de 1961.

Culminan sus esfuerzos un selecto grupo de compañeros que dieron de sí todo para llevar adelante, un poco más, la empresa que, en una de las ideas de Paul Harris, nació en 1905 en el Prado-Belvedere: el Rotary Club Paso del Molino.

Acción de nuestros padrones, voluntad propia, amista-

Comisión Directiva y sus colegas, y la extraordinaria laboradora elegida, jalona, conferencia de que fuimos run su acción con hechos altamente positivos que significan justos triunfos para el Club.

Muchas gracias a Miguel a su directiva y a los compañeros a quienes encontramos en estas tareas y que tan bien les quieplan.

CREDITO POPULAR PASO

MERILAN S. A.
CASA CENTRAL,
Av. Agraciada 4049 Tels. 39 15 21 al 25

AGENCIA CENTRO
San José 926 Tels. 98 46 35 - 8 51 27

TALLERES EL PLATA

OFRECE A LA ZONA

BOBINADOS

MOTORES Y MAQUINAS ELECTRICAS

FUNDICION

BRONCE Y ALUMINIO

Francisco Gómez 934
Teléfono 3 34 19

La Mujer de Nuestra Epoca

Para nadie es novedad que la mujer está en todos los puestos de lucha, representando con firmeza el papel que le cabe en la vida moderna, que es, el de un ser humano dinámico y que emprende con orgullo todas las tareas que la sociedad le asigna. Hasta hace unas décadas la mujer permanecía relegada, por una razón de equivocada femineidad, de importantes quehaceres; políticos, científicos, laborales.

hacerlo. Porque es al igual que el hombre, o quizá con otras inquietudes más tenaces, una hacedora del presente y del futuro de la humanidad en marcha. Pronto ya no hablaremos de esto. Está totalmente integrada desde su condición de médico, obrera, conductora de autobuses, mecánico, científico, en todos los órdenes.

Protagonista aún en Labor Anónima

Protagonista siempre, como Indhira Ohandi, Golda Meir, Mrs. Kinsinger, en mayor o menor escala. Nombrada por

los periódicos y las radios o tan fuerte y tan viva desarrollando una labor anónima detrás de máquinas, forjando con ese empeño protector que vibra en el espíritu de mujer doliente como prometida con su tiempo, por el hecho de ser madre en virtud y encontrar un motivo más de plenitud conciente.

Por eso apoyemos con decisión y cariño el avance, la inquietud de nuestras hijas hacia todos los temas, hacia todas las profesiones. Porque todas son viables; pero más que nada, inculquemosles la permanente atención de su sensibilidad, para que los valores auténticos no sean confundidos.

La Cultura El Conocimiento como Arma

La cultura integral es el camino para la superación de la mujer, porque la cultura conlleva en sí la libertad de ir a todos los caminos de trabajo. Los que necesite la patria, los que la creación nos pide, y nos permita apoyarnos en la labor creativa y productiva a la vez; porque poseemos voluntad de hacer bien, con afán perfeccionista. Esto es creación productiva, cuando lo que hace es útil y aprovechable a la sociedad en que vivimos; por consiguiente lo será también en el beneficio económico.



EVA NO QUIERE TANGA

Esta chica vino por la redacción de a proponernos un concurso de moda para la temporada de playas. Opinó que si el verano llega a ser caluroso, la tanga es demasiado abrigada. ¿Qué piensa el lector de esta propuesta, aparte de querer saber a la playa que irá la joven?

año, Felipe Contucci 4214, soltero, de 21 años, Gobernador del Pino 2884; y Wilma Pala, uruguayo, casado, son Ariel Bentancourt Ferrer 34 años, Eufort y Alva- digno, uruguayo, soltero, de 24 años, Lorenzo Alejandro 24 años, afinado en Gutiérrez Velasco, uruguayo, rtes 3656.

La Evolución Impone Nuevas Disciplinas

Hoy no hay reducho al que la mujer no haya llegado o esté en camino de



Los chicos crecen... ¡Y con qué prisa! Son cosas de la época... Los niños se sienten mayores y los mayores siguen siendo niños...

— EN SU COCINA —

Postre "Costa Azul" (Sin Horno)

Ingredientes:
200 grs. de azúcar impalpable.
200 grs. manteca.
250 grs. de vainillas.
150 grs. o una tableta de chocolate.
4 yemas de huevo.
1/2 litro de crema doble.
vino blanco dulce marzala.
colorante vegetal verde.

Preparación: Se bate la manteca con el azúcar impalpable. Se agregan las yemas. Se disuelve el chocolate a baño María y se agrega a la preparación anterior estando casi frío. Se humedecen 5 plantillas o vainillas con el vino marzala. Se desmenuzan y también se mezclan en el batido.

Se moja una budinera redonda con vino blanco y se forra con plantillas, también humedecidas con una mezcla de marzala y vino blanco dulce, tratando de adherirlas a las paredes y fondo de la budinera.

Se vierte la crema preparada; se tapa con más plantillas y se lleva al refrigerador.

Antes de servir se desmolda y se cubre con la crema doble batida con

algo de azúcar. Se decora con copos de crema coloreada con colorante verde (o con boquilla o decorar se le forman dibujos).

Arrolladitos de Carne Rellenos (Plato yugoslavo)

Cortar ocho bifés de naiga de ternera, aplastarlos y quitarles las eventuales partes grasas y nervios.

Rellenar cada uno con la siguiente mezcla: 1 taza de espinacas hervidas y picadas; 150 grs. de ricota; una cucharada de perejil picado; 25 grs. de queso rallado y una taza de salsa blanca con nuez moscada y un huevo, amalgamando bien los ingredientes.

Enrollar cada bife y coserlo con hilo blanco. Se pone al fuego en cazuela térmica, con 30 grs de manteca y 3 cucharadas de aceite.

Se doran los bifés y se les agrega un vaso de vino blanco, se deja evaporar.

Se introduce la cazuela en el horno añadiendo un poco de caldo y se dejan cocinar, dándoles vuelta a menudo.

Se sirven con ensalada de lechugas, papas asadas o fritas.

Perjudicada: La Fábrica de Estufas "James Aladdin"

os empleados comerciantes para si cocinillas y artefactos

Es de lamentar que nuestras columnas, que las desearamos para difundir vistas y hechos ejemplares, debamos utilizarlos para destacar episodios atentatorios contra la sociedad. Y más cuando afectan a industrias instaladas en nuestra zona, que en la instancia ha resultado perjudicada por sumas astronómicas.

El juez dispuso la remisión de seis empleados de la fábrica de estufas "James Aladdin", ubicada en Juan María Gutiérrez 3645. Son autores de robos multimillonarios, constantes en estufas, cocinillas y repuestos para las mismas, todo lo que vendían a particulares en su provecho. Una enorme cantidad de artefactos fueron recuperados por los funcionarios Peraccioni, Mederos y Herrera, de la Brigada N° 2 de Huertos y Rapias, que tuvo a su cargo la indagatoria y captura de los responsables.

Por "Hurto" fueron procesados, en consecuencia, Babys Buschazo Requiza, uruguayo, casado, de 29 años, domiciliado en Parra 3060, apto. 5; Omar Fleitas Castro, uruguayo, casado, de 29 años, Marcelino Sosa 2839; Carlos Ruben Fleita Ligeri, uruguayo, casado, de 47

Construir para el futuro

Un año más en el Rotary Paso del Molino Un mundo mejor al través rotario

Admiramos el trabajo rotario "Servir a la Comunidad", y hemos colaborado con nuestro modesto grano de arena y en las campañas periodísticas para señalar el crédito que se han ganado filiales como las del Paso del Molino que cumple 14 años.



Formalizaron su compromiso matrimonial la joven pareja Oscar Zarzar Núñez y Carmen Grosso.

Por ello cabe destacar sus realizaciones, su bien diseñado boletín y un recuerdo para la Junta Directiva que culminara recientemente su mandato:

Presidente, Miguel P. Busto; vicepresidente, Juan eltes; secretario, Jorge M. Salsano; directores, Norberto Gerber, Américo Varela, Mario Tempone; tesorero, Luis Schiavo; msereros, E. Hugo Botasoli, Francisco Tammaro, Juan J. Ascuri; vicepresidente, Ariel Posa; comité del boletín, R. Lizarralde, G. Rodríguez, L. Schiavo.

La tanga está de moda...Y LAS GORDITAS TAMBIEN

Que nota va y nota viene... y este espacio nos había quedado en blanco. Entonces el dire nos dijo... hablé de las gorditas y lo llenas en seguida. Clavado. Justo están de moda las damas llenitas ¿no leyeron los telegramas de los países avanzados? Mientras los maridos discuten por el petróleo, las señoras resolvieron protestar contra las flacas, que se creen rectoras de la moda, de la elegancia y otras yerbas.

Parece que una señora por demás redonda, le preguntó al esposo si le gustaba una bárbara tela que había comprado, de colores rabiosos. El hombre le preguntó... ¿cómo, vas a hacer sábanas amarilla y violeta? No, viejo, dijo ella; es para hacerse una tanga para la playa... Claro, es cuestión de proporciones.

La tanga viene a ser... bueno; es el traje de baño que queda después de destapar todo el cuerpo, menos lo que

debe quedar tapado. Por ahí dicen que lo inventaron en Ipanema, pero es burla, no más. No sabemos bien si fue en Aires Puros o en Capitolio, que la idea surgió por un error. La Pocha, que es un piolin de flaca, le prestó la malla a la Clotilde, que se pasa de contorno y el domingo se fue a la playa del Pantanosito. A la verdad que ni la Isabella Sarli deja tanto al descubierto. Pero esto no lo ponen en los telegramas, porque la Clotilde es muy tímida. Sabemos de buena fuente que es esa de las que agarran el teléfono de noche y llaman a la radio para preguntar qué puede hacer con sus inhibiciones. El profesor le contestó... Señora, debe sacar todo para afuera... Y ella dijo... Profesor, ¿es que usted estuvo en el Pantanosito?

Son cosa del rioba, que le va a hacer usted... Si no fuéramos discretos, no seríamos periodistas, no seríamos...

Casa de Deportes

CARDOZO

DE TODO PARA EL DEPORTISTA
FABRICACION PROPIA
CAMISETAS ESTAMPADAS
GRANDES OFERTAS EN EQUIPOS DE NIÑOS

SE RESERVA PARA REYES

Avda. AGRACIADA 4128 A Tel. 3 37 62

Taller de Composturas en el Acto

COLOSAL

PASO MOLINO

Reparaciones de calzado en general
ZUECOS Y PLATAFORMAS
REFORMAS
Furrado de Calzado

Tenido de Calzado y Carteras

Pablo Zufriateguy 977 bis
y AHORA GRANDES OFERTAS EN CALZADOS FUNSA

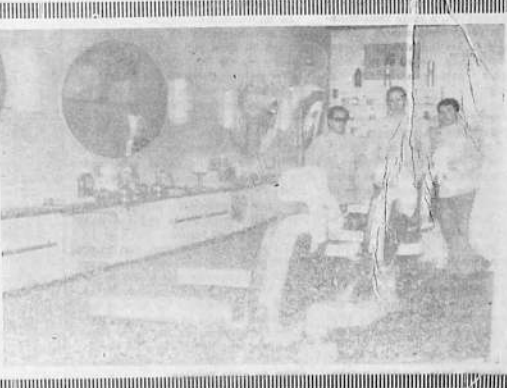
Salón

POPULAR

PELUQUERIA HOMBRES Y NIROS
CORTES MODELADOS a NAVAJA

Siempre en la Moda

Tratamientos Capilares y Faciales



CINE COPACABANA

Una Sala de Categoría para un Público Selecto...
J. ARTIGAS 4126 TEL. 3 35 94

CALEFACCION — AIRE ACONDICIONADO

Del 30 oct. al 4 nov.
SCORPIO

Del 6 al 12 nov.
EL EXORCISTA

Del 13 al 19 nov.
SERPICO

Del 20 al 26 nov.
LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON
LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS

Del 27 nov. al 1º dic.
La Madre Maria

LOTERIAS
y
QUINIELAS

JUAN ARTIGAS 4128 bis Telef. 38 03 12

Una Partida de 130 Millones

Una importante noticia para la Zona que nos otorgó la Comisión Nacional de Educación Física, que adquirirá una nueva dimensión en el ámbito deportivo nacional. Comenzarán las obras para levantar un complejo deportivo en pleno Centro, será remodelado el Estadio de Atletismo del Parque Batlle, se ayudará a instituciones del Interior y en Belvedere se levantará la piscina olímpica.

LOS RECURSOS

Para hacer realidad el proyecto, el Ministerio de Educación y Cultura volcará un total de 330 millones de pesos que se repartirán en 5 cuotas y que provienen del Fondo de la Educación Física y Servicios Culturales.

NOTICIERO

MILAGRO BELLIANO

Aunque Bella Vista no siga de líder, igual constituye una gran promesa que hubiera llegado invicto con 3 puntos ganados cuando se le computaban 10 posiciones. ¿Lo increíble? Es que por el club pavel, —de tan rica trayectoria y los recuerdos que nos trae nuestro querido amigo, el inolvidable Capitán Nasazzi—, era un agonizante por quien nadie daba la cara. El año pasado, al cabo de 22 partidos, Bella Vista apenas registró 5 puntos. No es casual tal situación para José Marino, administrador argentino, que trabajó sobre la base de un fútbol pensado, le dio mejor trato individual y contó con individualidades que se hicieron con el juego de toque y creación, aspecto en el que Washington Olivera resultó de fun. CONGRESO DE COORDINACION INTERZONAL.

Atendiendo la Zona Norte se proyectaba un Congreso para fines de octubre, en el que juzgamos parte preponderante, pues recomendamos la primer reunión preparatoria que se había realizado en el Hotel Capurro, con participación de las Comisiones de Fomento de la barrida y de la del Prado y de la Asociación de Comerciantes de Paso y Belvedere. Esperamos información para publicarla y como se merecen los vecinos que trabajan por la Comunidad. Y hacemos llegar nuestras excusas, a que

Permitirá Iniciar Obras en Belvedere

Este, de acuerdo a la Ley 14.789 del 30 de abril de 1974, se nutre con proventos que generan la Lotería y quinielas, y cuya aplicación no es más que la directa aplicación de las pautas dadas en el concele gubernamental de Colonia Suiza. En forma paralela, una partida de 130 millones será destinada para la primer etapa de la construcción de la Piscina Olímpica en Belvedere, que generará una erogación total de 1.300 millones de pesos. En este caso, los 130 millones provienen del Fondo Nacional de Inversiones y también será entregados en partidas sucesivas.

En la primer partida de 130 millones, en el mismo lugar —Belvedere— serán construidas dos piscinas más, lo que constituirá un excelente incentivo para el deporte de la populosa barrida.

nes correspondía al en el número anterior no se publicaron unas notas especiales, sobre todo las del Sr. Ernesto Reilly, por un extravío del material en el tercio, que procuraremos subsanar en ediciones posteriores.

DISTINGUEN A NUESTRO REDACTOR

La Asociación Cristiana de Jóvenes otorgó el carácter de Socio Vitalicio a nuestro Redactor, David Tijman, encargándosele hacer uso de la palabra en representación de un núcleo social al cual se le concedieron dichas palmars y en que figuraban Concejales de Estado, hombres públicos y distinguidas figuras del comercio y la industria.

EL PROBLEMA DE LA PAPA

Se estima que recién para diciembre se contará con papa nueva y abundante y mejores precios. El producto que ahora se comercializa a \$ 700 y antes llegara a mil y \$ 1.100 por kilo, es de calidad regular y estaba destinado a semilla. **DECANO DEL PERIODISMO** Nuestras congratulaciones al Director y Administrador del folio "Crónicas" de Florida, Angel Costabile, que acaba de cumplir 77 años, probablemente el decano de los periodistas uruguayos en actividad. Feliz cumpleaños, Don Angel!

APOYAMOS UNA OBRA MODELO: LA ESCUELA DE CIEGOS

VENTA DE BONOS

Los responsables de la campaña, expresaron su agradecimiento a directores de escuelas, alumnos y padres de alumnos, y en general a todos los medios populares que vienen apoyando esta iniciativa. Día a día, las escuelas entregan al CONAE el producido de la venta de bonos, que no hacen más que corroborar en todos sus términos la solidaridad de nuestro pueblo hacia obras que redundan en beneficio de nuestros niños.

Ante ello, la señora del Presidente Bordaberry dijo de su emoción, porque entiende que las niñas propuestas serán alcanzadas en poco tiempo más, de modo de poder contar con un verdadero centro modelo en la materia.

La Escuela Residencial de Ciegos y Ambliopos recibe alumnos de entre los 3 y 18 años. Más de 100 concurren a la misma, 28 de los cuales en calidad de internados.

Ya el Consejo Nacional de Educación votó una partida millonaria para la terminación de la primera etapa de las obras, consistente en la habitación de nuevos talleres para niñas y varones, comedor, cocina, dormitorios y baño.

En estas secciones, los programas de estudios son similares al de la enseñanza común, agregándose la educación para talleres vocacionales de niñas y varones. Las niñas se dedican al tejido de agujas, telares, máquinas y bordado. Los varones, por ahora, cumplen trabajos de costura y carpintería.

Cuando se termine el nuevo edificio se agregará talleres de herrería y cerámica.

El futuro, permitirá construir el gimnasio cerrado, una pileta de natación y una cancha de fútbol especial para ciegos, similar a las que existen en los Estados Unidos y Europa.

Y estas metas serán a muy breve plazo logradas, dada la colaboración crecente que se obtiene en distintos medios.

Puede decirse que la Escuela de Ciegos, será un verdadero modelo en el continente.

—El Clarín—, como no podía ser de otra manera, apoya que una Obra Modelo para nuestra Zona se transforme en ejemplo para todo el Continente: La Escuela de Ciegos, que ya cuenta con nuestros mejores auspicios, como así son importantes los de la Primera Dama y de Naciones Unidas. Exho deseamos, pues, a sus sacrificados gestores!

LA ESCUELA RESIDENCIAL

La creciente colaboración a nivel popular y de empresas privadas y oficiales en todo el país, para la Escuela Residencial de Ciegos y Ambliopos, permite predecir que en pocos meses más, la misma constituirá un verdadero centro modelo en la materia y será una de las mejores equipadas del continente.

El rector del Consejo Nacional de Educación, Profesor Edelmir Mañá, la señora del primer mandatario, Josefina Herrán Pulg de Bordaberry y la señora de Gómez, acreditado como representante de las Naciones Unidas en el Uruguay, se hicieron presentes en la escuela para observar la marcha de las obras que se vienen realizando.

La impresión que causó en los visitantes las mejoras que día a día ofrece este centro, aumentó cuando se supo que funcionarían las Naciones Unidas establecidas en nuestro país, hicieron una importante donación con la finalidad de adquirir material gimnástico para los niños, que en número de cien, pueblan la escuela.

Dada la importancia que tiene la Escuela Residencial de Ciegos y Ambliopos en nuestro medio, ayudando a la formación de niños desde el 1º al 6º año escolar, aprendiendo a leer y escribir en el sistema Braille, y luego adquiriendo una formación que le permite integrarse en perfectas condiciones a la vida estudiantil secundaria o de la Universidad del Trabajo, del mismo modo que cualquier niño normal, se aseguró por parte de las autoridades que no se escatimarán esfuerzos para lograr que el centro educador pueda cumplir cabalmente los fines expuestos.

Para Salir del Estancamiento Insistimos en Campaña de Promoción Migratoria

Estimamos interesante difundir estadísticas de estudios comparativos que coinciden con las de CEPAL, correspondencia que recibimos de Chile por parte del organismo que tiene como valioso experto a nuestro reconocido Enrique Iglesias, cuya candidatura patrocinamos en la época para secretaria ejecutivo de CIDE, actual Oficina de Planeamiento. Para el año 2000 sólo tendríamos 4 millones, triple de la reproducción, a la que proyectamos operar como reemplazamos nuestra Campaña de Promoción Migratoria. Con el propósito de fijar objetivo de 10 millones en plus densidad, que no importa menos combatir nuestro tema a dicha cifra, pero actual estancamiento. ¿Proponemos importar laborantes para el interior de la República, deteniendo nuestros recursos naturales y urbanos.

no lo que falta del siglo, aunque el extendido el período hasta el año 2020, que podría ser absorbida hasta en un 85% por las actuales plantas urbanas de los distintos departamentos. Se mantendría, por lo tanto, la necesidad de cubrir la eventual falta de habitantes de los distintos departamentos. A efectos de lograr una armónica coordinación en el número futuro de habitantes del país, el ingeniero Reig propone un incremento de la actividad industrial de la República por el porcentaje restante. Montevideo, por su parte, podría llegar a los dos millones, lo cual lo pondría en el límite de su capacidad local. A efectos de lograr una armónica coordinación en el número futuro de habitantes del país, el ingeniero Reig propone un incremento de la actividad industrial de la República por el porcentaje restante. Montevideo, por su parte, podría llegar a los dos millones, lo cual lo pondría en el límite de su capacidad local. A efectos de lograr una armónica coordinación en el número futuro de habitantes del país, el ingeniero Reig propone un incremento de la actividad industrial de la República por el porcentaje restante. Montevideo, por su parte, podría llegar a los dos millones, lo cual lo pondría en el límite de su capacidad local.



El frente de la Escuela Bellán con un grupo parcial de alumnos cantando el Himno Nacional, en sesión muy emotiva, luego de la llegada de los competidores. Es mesa en la cual pesan los trofeos que se disputaron.

COORDINACION INTERZONAL

SE PROCURA NUCLEAR LAS FUERZAS REPRESENTATIVAS DE ZONA NORTE

Los desamos buen éxito a gestiones de las Comisiones de Fomento de Capurro; a las de Atahualpa, Prado y Paso Molino; Vecinal de Colaboración Policial de la 18ª; Plaza de Deportes N° 7, As. Comerciantes de Paso y Belvedere, Amigos del Instituto Policial, Museo Juan M. Blancas, Administración del Parque Posadas, Círculo de Tenis, Industriales y otras importantes asociaciones.

Estudiarían importantes mejoras para la Zona Norte. **EL PROYECTO** Nos sentimos padrinos del Proyecto, ya que hicimos las primeras recomendaciones, que se concretaron con la Reunión Capurro, con participación de su Comisión de Fomento y la del Prado, y la Asociación de Comerciantes de Paso Molino —entonces presidida por el Sr. Norberto Orserberg— representada por su Secretario Hugo Alvariza. Luego siguieron otras y se cristalizaron en audiencia con el Arq. Rachetti y asesores para considerar Técnico de Omnibus en la Zona y otros temas.

El Congreso se integrará con una presidencia ejecutiva y cuatro comisiones especiales y coordinadas, que abarcan "Obras y Servicios", "Sanidad y Seguridad Social", "Educación y Cultura" y "Planificación y Propaganda". Por la importancia de los temas a tratar y que vienen siendo propuestos por los participantes, se descuenta, la enorme trascendencia que verá colmada la sala del Congreso, ya que también tomarán parte, todas las Instituciones deportivas de estas zonas, gravitantes en la faz cultural y física.

Reuniones en Círculo de Tenis

La primera reunión en la sala de la Comisión de Fomento de Capurro fue pautaada através de la Comisión de Atahualpa, Prado, Paso Molino, y de la Asociación de Comerciantes del Parque Posadas, Círculo de Tenis, Industriales y otras importantes asociaciones. La de Molino, que las condicionantes se fueran ampliando, hasta tener una cristalización en la propuesta de la Comisión de Colaboración Policial de la 18ª. Ya en estos momentos las reuniones que se vienen cumpliendo en el Círculo de Tenis del Prado, están demostrando que estas zonas, están postergadas en materia de transportes, iluminación, higiene, apertura de calles y una tan vital, que es el arroyo Miguelete, obra prioritaria, para toda la comunidad, su canalización hasta la desembocadura en la rambla Ballasar Brown. Convirtiendo sus márgenes en enjardinados y sus aguas transformándolas en higiénicas y no insalubres y mal olores, y afeantes del espectáculo que brindan, el olvido del Parque Capurro, como centro de divulgación de la cultura, por su magnífico teatro visiblemente olvidado de la mano de quienes fueron sus cultores y constructores; muchas serán las iniciativas que tratará este congreso, siendo también en enorme importancia la Piscina Olímpica en Agraciada y Castro y un futuro complejo deportivo en la zona del Prado.

A este Congreso, que resultará por el número de entidades participantes y la categoría de quienes lo integran, por su amplia fe fomentista, habrá que prestarle una muy amplia atención, por que de el mismo saldrán estudiadas las peticiones, que será el reclamo de casi 300.000 habitantes.

Buenas noticias para Belvedere y Paso

Habilitó OSE la Tubería Troncal de Nuevo París

Mejoran abastecimiento de agua potable

Frente a lo que venía arrastrándose de años atrás la imposibilidad de suministrar nuevos servicios de agua potable a los vecinos de la barrida, cabe destacar la obra de OSE, a costo multimillonario, para solucionar el problema, el de las industrias y nuevas instalaciones, cuya solicitudes venían postergándose en el tiempo.

GRAN BENEFICIADO: EL SUDOESTE DE LA CIUDAD

Ya fue habilitada la gran tubería troncal de Nuevo París, que corre a lo largo de la calle Luján y que mejora sensiblemente el abastecimiento de agua potable no sólo para este barrio sino para todo el sudoeste de la ciudad, va a decir Cerro, La Teja, Belvedere y Paso Molino. La nueva troncal de 3.600 metros de largo, con tubería de fundición de 361 milímetros de diámetro, costó 350 millones de pesos y fue financiada exclusivamente por OSE, así como proyectada y dirigida por los técnicos del organismo. Luego de haber sido sometida a una intensa prueba bajo presión hidráulica, la nueva troncal alimentará con más agua a los vecinos de una amplia zona, que concentra además industrias —de curtiembre— que requieren un alto consumo de agua. Es interesante consignar que se mejora sensiblemente el suministro de agua a la zona sudoeste de Montevideo. Al unirse la Troncal Luján con la Troncal del Cerro de 700 milímetros de diámetro y con la Troncal de Carlos María Ramírez de 300 milímetros de diámetro, se produce un cierre de maya que permite una mayor maniobrabilidad con las llaves de paso para reparar roturas de gases reduciendo las zonas afectadas por cortes de agua. Es así como no sólo se mejora sino que se evitarán inconvenientes por reparaciones de la red que haya que hacer en el futuro. La zona de Nuevo París, con 28.000 habitantes, tiene un creciente desarrollo de industrias que ahora se podrán atender en profundidad. No sólo las industrias sino las nuevas instalaciones de agua se podrán pedir sin ningún problema. Es de hacer notar que hacía muchos años que los vecinos de aquí no podían lograr nuevos servicios de agua potable.

Ya no es una Novedad... Calidad y Precios... Siempre primero... CREDITOS • 18 de Julio 1636

FARMACIA PASO DEL MOLINO 6º TURNO REPARTO A DOMICILIO SERVICIO VETERINARIO Ahora en su local modernizado de Agraciada 3758 Tel. 3 40 45

Taller Guillermo Comodi ESTAMPADOS — EMBUTIDOS — MATRICERIA MECANICA DE PRECISION URUGUAYANA 3419 bis casi Gil Tel. 3 72 31

Tapicería de Automóviles y en Gral. de LUIS A. SUAREZ TOLDOS — CAPOTAS EMILIO ROMERO 119 casi AGRACIADA

Enfermedad que se oculta' como vicio social

Grupo El Prado: Se reúne los sábados en Félix Olmedo 3617

Un alcohólico recuperado, integrante de los Alcohólicos Anónimos del Uruguay, los que a su vez están afiliados a esta institución con sede en Norteamérica, y funciona en todo el mundo, ayudando sin pedir absolutamente a nadie, nada material, sino que se entrega cada uno de sus miembros a ayudar al que precisa salir de la enfermedad del alcoholismo, y creo que ha llegado la hora de hacer conocer a todos los lectores, lo que yo he aprendido, y si le puede servir a alguien, es tan cumpliendo en parte nuestro cometido.

¿Usted ha meditado alguna vez, ¿por qué no entiende que la bebida le hace mal? ¿Por qué no deja de tomar...? ¡Mire a lo que ha llegado...! ¡Matar a su propio hermano...!

Y aquí llega lo que nosotros hemos aprendido: que esa persona no puede estar sin tomar, que ante cualquier circunstancia se inclina a tomar bebidas alcohólicas, es decir, las prefiere a cualquier otra, esa persona es un enfermo alcohólico, que se destroza él, y destroza a todo lo que tiene a su alrededor. A su hogar, sus hijos viven con traumas, su

mujer comienza a enfermarse de los nervios, él pierde el trabajo, no hay plata que le alcance... y todo ¿por qué? Porque es un enfermo alcohólico. Porque está dominado por la droga alcohólica.

[No sabía que el alcohol es una droga? ¿X que el organismo que no tiene reservas para defenderse de esa droga, una vez que empezó a probarla, comenzará a hacerse un adicto alcohólico? Esto que se les está explicando es producto de la experiencia de millones de alcohólicos que se han recuperado, y que escribe esto hace diez años

que dejó de vivir la pesadilla alcohólica.

Para terminar esta nota de hoy, vamos a informar que los grupos de A. A. se reúnen en estas direcciones: Río Negro 1248 (martes y jueves, hora 19); Orce y Austria (Comisión de Fomento del Cerro, los miércoles, hora 19); Paso de la Arena (Comisión de Fomento y Teatro de Barrio, jueves, hora 19); Las Acacias (Bagé casi Gral. Flores (Comisión de Fomento y Teatro de Barrio, viernes, hora 19); Grupo El Prado (Félix Olmedo 3617, sábados, hora 10:30).

Y declinamos lo siguiente:

Si quieres seguir bebiendo es cosa tuya; si quieres dejar de beber es cosa nuestra.

Alcohólicos Anónimos es una comunidad de hombres y mujeres que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común. Para ser miembro de A. A. no se pagan cuotas. A. A. no es afiliada a ninguna religión ni política.

[Esta nota la firma el A. A. PABLO]

Nota: Quedamos a la orden para contestar cualquier pregunta sobre alcoholismo.

LOS CANILLAS DEL PASO MOLINO
TIENEN SU CASA PROPIA
FUNDADO 26 MAYO 1967



Presidente: Ramón Collazo; Vice: Pío Raúl Venturino; Tesorero: Ismael Castel; Secret: Ramón Oakley, Delegado: Ramón Pinerio; Vocales: Patricio R. Sandini, Germán Rosas, Carlos Canto. Asesor: José Pedro Bello. Comisión Fiscal: Rufino Artigas, Juan García, Scaire Sosa.

HOMENAJE A ARTIGAS DE LOS ESCOLARES



PLANTAN IBIRAPITA Y ARBOLILLOS EN PARQUE BELLAN

GANO LAURA MARTIRENA



LA PRIMER MUJER URUGUAYA QUE TRIUNFA EN MARATHON CALLEJERA

Fechas Históricas Para Paso Molino: 12 de Octubre

LA PRIMER TRAVESIA "BOSQUE DE LAS AMERICAS"



ETCHECHURRY Y SUS ESCOLAS CUBRIERON EN GRAN TIEMPO EL RECORRIDO PALACIO LTGISLAIVO - BELVEDERE

Bajo los volados del Viaducto

Volvería a Circular el Tranvía No. 36 por el Prado

Hemos sido informados de que a nuestro buen amigo, don Esteban Reclay, Presidente de la Comisión de Capurro, le ha sido ofrecida la Secretaría General de la Federación de Teatros de Barrio.

Quenes, como nuestro Redactor, han sido honrados con la buena amistad de Venditto — más conocido por Alfredo Moreno en la bohemia artística y teatral— consideramos altamente importante el ofrecimiento pues a su sanción se deben realizaciones importantes dentro de dicha actividad, como así contamos con su colaboración y asesoramiento cuando presidimos el Centro de Barrio de la Unión, con el Cnel. Costanzo, Capitán

O en la ribera del Arroyo Miguelete De Regatas, el mecánico de Supplé Bedes, Tullio Gómez, y otros inolvidables compañeros de la época.

Aunque sabemos de que el Sr. Reclay está absorbido por otras ocupaciones importante, esperamos se beneficie con su aporte y le ofrecemos nuestras páginas para que cristalicen sus nobles inquietudes, como retransformar el Anfiteatro de Parque Capurro, considerado después del de Piñella delia —escenario de los triunfos del genial Stokowski y del maestro uruguayo José Serebrier— el segundo de América.

En este número seguiremos ofreciendo Historia de Capurro.

UNA INICIATIVA NUESTRA

Honar con una Estatua la Memoria del Presidente Brum

Tuvimos la notable oportunidad de ser invitados especiales a las reuniones de la Comisión de Capurro, proyectando en reuniones presididas por Esteban Reclay y con la concurrencia de calificados dirigentes y vecinos, el concretar la Coordinación de la Zona Norte.

Eran nuestros propósitos detectar los problemas zonales y aglutinar el mayor número de instituciones y comisiones fomentistas, para realizar obras tan importantes como el Establecimiento del Arroyo Miguelete; una posible Terminal de Omnibus; la Piñella Olímpica; una Pista de Patinaje de Hielo; habilitar luz a mercurio en distintas calles; repavimentación y otras mejoras; Policlínica, etc.

Felizmente, la cosa está marchan-

do, aunque fuera con modificaciones. Aunque recomendamos audiencia con el Intendente y desistimos empujar una Terminal en la zona por tener ya el dispositivo para ubicarla en Parque Battle, y hubo demora en otros trámites municipales, ya Capurro se ha visto beneficiado con la incorporación de más de 60 artefactos que empezaron a cambiar características de barriada sumamente populosas y mal iluminada.

Hicimos llegar también una moción: Aprovechando que la sede de nuestros anfitriones estuviera ubicada en Rambla Ba'asar Brum que se emplea un monumento dedicado a su memoria en Parque Capurro. Esperemos que la iniciativa del Redactor de "EL CLARIN" cristalice.

Presencia del Embajador de Argentina

ESCUELA JOSE DE SAN MARTIN

Con la presencia del Embajador de Argentina, Guillermo de la Plaza, tuvo lugar en la Escuela de Práctica N° 14 "José de San Martín" una charla de reseña, con diapositivas, de la pintura en Uruguay, que dictó el asesor cultural de la Dirección de Artes y Letras de la Intendencia Municipal, Sr. Mario César Tempone. En tal circunstancia, el Embajador hizo entrega de la contribución de la Embajada Argentina para la compra del material audiovisual para la Escuela "José de San Martín".

Charla de Mario César Tempone

LA CONTRIBUCION ARGENTINA

[Caray!, se dijo. Si las andanzas de mi tocayo son no aptas, que le pondrán a Montevideo, si los señores de la censura se dan una vueltita por la noche...]



—¿Señora, dónde sus compras va a hacer?

—Voy a comprar a CAPURRO, PASO MOLINO y BELVEDERE

PEDICURA

- Atención integral del pie con el más completo instrumental
- Depilación con cera o caramelo
- Masaje estético

ALIX BARBIERI atiende en
VENANCIO BENAVIDEZ 3448

Solicite hora al 29 89 84

Pastas "La Bella Savona"

37 años brindando calidad y vistiendo de lujo su paladar en su mesa y a sus órdenes

Av. Agraciada 3807 Tel. 358 34

Herrería de Obra

de Rolando Paglietta

CARPINTERIA METALICA
SOLDADURA ELECTRICA

Francisco Gómez 904
Teléfono 39 83 22

Peluquería RAUL

- Modelado a navaja
- Laciados
- Cortedeniños

URUGUAYANA 3500

Solicite hora al 3 34 97

GIGANTES

AMORELLI, Ruben — DA SILVA, Mario — DELMONTE, Ricardo GARCIA, Osvaldo — GUGLIELMI, Julio — POSTIGLIONE, Leonardo SASTRE, Carlos

Luego de una exitosa gira por Buenos Aires vuelven a su patria

TELEFONO 78 27 56

CONTRATACIONES JULIO GUGLIELMI

Cinco victorias al hilo

CAPURRO TRABAJA PARA SU GIMNASIO

Es mejor "trepador" en el Repechaje

Capurro fue el mejor "trepador" en el Repechaje, pero todavía quedó con fuerzas para tallar de firme en las finales de la Copa "EL DIARIO". Una serie de cinco victorias para una consagración invicta que llega en momento oportuno como trampolín amigable para este plantel, que fiel a lo que ha sido y será Capurro, irá dispuesto a dejar el alma en la cancha para que sigan las noches rojinegras y las fiestas de una parcialidad que siempre está pronta para hacer llegar el estímulo.

Será la tercera vez que jugará la Copa. Y bajo la batuta de Pittippali, un grupo de muchachos que más que dirigidos son sus amigos, expresarán hasta el último segundo que queda para el debut ante Sporting, para contar con algunos "reluquecidos" que todavía preclia el equipo...

El técnico es optimista y confía en sus muchachos. "Siempre tuve fe en todas las cosas que emprendí y ahora, con esta familia que formamos con los jugadores, esperamos seguir en la ruta del triunfo. Claro que ahora vendrán compromisos de mayor riesgo, pero Capurro, es siempre Capurro. El equipo temperamental, agresivo, pero que buscará también algo distinto, porque este plantel está facultado para mucho más que eso. Hay que tener en cuenta que la preparación para el Repechaje no fue la mejor. Se trabajó un más y medio en la preparación física con el Prof. Horacio Gava y fundamentos, pero básquetbol de competencia hubo poco. Aún así, el equipo anduvo muy bien y todos quedamos conformes. Los rivales serán todos difíciles y aún reconociendo que la reglamentación de la Copa favorecerá al equipo mejor entrenado, creo que daremos espectáculo, con

esta formación donde procuramos promover figuras jóvenes, como Martínez, Gómez y Pezzolano".

"Quico" López, el hombre fuerte para buscar en los tableros, es otro de los que tiene confianza amplia. "El equipo lo veo bien en todo los órdenes y especialmente porque todos sentimos lo mismo. Con Pittippali, más que D. T. un amigo, se ha formado un grupo excepcional que trabaja en la cancha y afuera, porque el tema básquetbol siempre anda en todas las conversaciones. Puede ser que muchos de los partidos terminen en domas y el que esté mejor entrenado, será el de mejor chance. Nosotros tenemos a Magliano, Gubba y Jodar que van a ser importantes. Personalmente, me encuentro muy bien, porque ahora me entreno a muerte. En los últimos partidos de la temporada pasada, al final, caminaba el Repechaje, ahora verán al verdadero Capurro, porque todos nos estamos poniendo a punto, marcando, embocando..."

Jodar, el de los 31 tantos en el último partido, se va a sentir como "pez en el agua" con los 15". "Me va a tocar como siempre bailar con la más fea, pero me sobra confianza". Magliano, el otro "terrible" del equipo es terminante. "Hace 11 años que jugamos juntos y lo hacemos de memoria. Veo a Capurro mejor que otros años y las reglas de la Copa nos vendrán fendmeno". El "Mudo" Martínez también espera una gran actuación del equipo al "que me ha adaptado perfectamente".

Capurro, el temperamental, el agresivo, viene a más. Con un plantel que se tiene fe y los refuerzos de Lombardo, Fernando González y Carlos Martínez, espera seguir la serie...

LUME S. A.

- ORGANIZACION
- ASESORAMIENTO
- GESTIONES ANTE
- La Intendencia
- Municipal de Montevideo
- COBRANZA
- DOMICILIARIA
- INSTALACION

si su calle es una boca de lobo
LUMESA
JUAN D JACKSON 1275 TEL 4 83 23

UN EJEMPLO PARA LA ACTUAL JUVENTUD...



1941. - Llegada al Velódromo de Frausin y Pintos con los colores de Liverpool.

Un Ejemplo Para la Actual Juventud... es este hombre de 49 años de edad (pero de 20 en espíritu) que con tesón y vo-

luntad lleva adelante el feramente lo que se propone y lo que no, lo sabe "sobrepone con hombros. Se llama Sergio Frasnin

(todo un nombre en el histórico ciclista uruguayo e internacional). Visitó Brasil, Argentina, Perú, Venezuela, Bolivia y todo el territorio nacional con los colores primero del Liverpool Football Club y luego con la camiseta del Olimpia (la cual defiende actualmente).

Creemos que era un deber ceder este espacio a tal persona por lo que es Sergio Frasnin no sólo como ciclista profesional sino también (para los que tenemos la suerte de conocerlo) como persona.

Interpol y el Terrorismo: Poco Puede Hacerse

LONDRES (OJI).

John Ponder del "Evening Standard" firma una nota sobre la creciente desconfianza expresada por los jefes de policía de varios países respecto de la incapacidad de Interpol de frenar la creciente ola de terrorismo. Como se sabe, Interpol es la organización policial internacional integrada por 120 naciones. En enero de 1975 la entidad realizará un seminario en su sede de París sobre secuestros y terrorismo.

Pero Interpol, cuyas operaciones de inteligencia se realizan a través de las organizaciones policiales de cada país integrantes, poco podrá hacer para erradicar el terrorismo, puesto que por su reglamento no puede dedicarse a actividades de carácter militar, religioso o racial. En la reciente conferencia de Interpol en Cannes, varios jefes de policía expresaron su pesimismo respecto de la capacidad de Interpol para enfrentar el terrorismo.

Len Higgitt, ex jefe de la policía montada del Canadá, dijo que todos los terroristas debían ser considerados asesinos y tratados como tales. Pero, manifestó, mientras algunos gobiernos siguen alentando a los terroristas, ofreciéndoles asilo, Interpol será impotente para lograr un resultado positivo.

Vendedores callejeros en Avenida Agraciada

Con la finalidad de efectuar el sorteo de puestos de vendedores callejeros para la Avenida Agraciada, el Municipio procedió a realizar los contratos pertinentes a los actuales permitidos. Como consecuencia de ello se encontraron que diez puestos no se encontraban ocupados por quienes en su oportunidad fueron favorecidos con dichas adjudicaciones, lo que ocasionó la cancelación de los permisos. Ahora se realizará un sorteo para otorgar las subastas y otras mencionadas entre quienes se hallen interesados en ocuparlas.

LA CASA DEL GANILLITA DEL PASO MOLINO



FILIAL CAJA DE AUXILIO DE VENEDORES DE DIARIOS Y REVISTAS TIENEN YA CASA PROPIA. ¿Qué los falta? - TECHAR CANCHA DE PELOTA DE MANO - FUNDAR BIBLIOTECA

PASO DEL MOLINO

La Intendencia Municipal concedió por 30 años a la Comisión Nacional de Educación Física el uso del predio que ocupa la Plaza de Deportes N° 7. El mismo está ubicado con frente a la avenida Agraciada y a las calles Díaz y García y Caballero y al camino Castro. En la superficie de más de dos hectáreas la Comisión Nacional de Educación Física construirá un edificio que entre otros servicios albergará una pista olímpica, con la cual dicho organismo piensa atender las necesidades de la zona norte de la ciudad.

Escuche por RADIO CLARIN

la audición "ENTRE TANGOS, VALSES Y MILONGAS" Los martes de 13 a 14 horas Exaltación y evocación de los más prestigiosos autores e intérpretes de la música y la canción rioplatenses. Glosas y comentarios a cargo del glosador oriental ROMAN BENTANCUR

1974. - Actualmente, con el mismo espíritu de sus años mozos defendiendo al Olimpia.

SE RETIRA EL COMISARIO DE LA SECCIONAL 18ª POLICIAL LEONEL LUNA MENDEZ

Si bien se retira de su cargo de comisario de la Seccional 18ª policial, no lo hace del ejercicio activo, pues un muy merecido nuevo destino lo espera, para desempeñarse como Inspector de zona a nivel de la Jefatura de Policía de Montevideo.

Leonel Luna Méndez deja la seccional 18ª y quedan un sinnúmero de trabajos realizados en beneficio de la seccional y de la comunidad, contando con el valioso apoyo de la Comisión de Colaboración Policial de la 18ª. Su actuación al frente de la seccional, le valió ganarse el aprecio, la amistad y el

Dispensa EL VIADUCTO

FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS DE PRIMERISIMA CALIDAD

Agraciada y Lozano

DESPENSA SANTA RITA

de JULIA DEAVILA DE CARUSO Lucas Obes 806 Tel. 39 88 26

- OPTICA
- FOTOGRAFIA

J. A. De Césare y Bentancor

RODRIGUEZ, BETTONI y CAMPOS OPTICOS

Av. Agraciada 4133 Tel. 3 32 24

SEA LOCALISTA

COMPRE EN EL COMERCIO DE LA ZONA

AUTO SERVICE

LA PONDEROSA

POLLOS - PRODUCTOS DE GRANJA BEBIDAS - COMESTIBLES EN GENERAL CAPURRO 848 esq. Coraceros

Hasta en Sud Africa Adquirieron los Rotschild Cuadros del Pintor Uruguayo

Agregado Cultural en la Embajada en Israel

Zoma Baitler, el destacado pintor, se encuentra acá después de un prolongado viaje al exterior. En su casa de Poletos, en donde trabaja desde hace treinta años, se hallamos con la disposición de siempre para mantener el diálogo. Sus cuadros siguen iluminando con sus cromáticas vivas, la atmósfera joven pintura de esta artista, que ha triunfado cabalmente por sus méritos y valores. El proceso de madurez se sintió dentro de los definitorios caracteres en que la pintura logra la expresión armónica de un tema y de una sensible aportación plástica.

—¿Qué nos dice de sus viajes? —El artista lleva siempre en el alma una visión de distancias sin fronteras. Se viaja soñando. Acaso el vuelo de la imaginación no sea culminación de un sueño. El hombre de las épocas más remotas describió leyendas y geografías ilustres sobre un mapa interior. Hoy los medios ponen en la mano un mundo. Se ha reducido el espacio. Sólo queda lo que nosotros aportamos. Por ello viaja. Para llenar mi pasión y extender la vista en el paisaje, los artistas y los pueblos... He salido del Uruguay hace tres años como agregado cultural en la Embajada de Israel.

—¿Pero Ud. viajó por Sud Africa según tenemos entendido?... —Exponiendo en el Museo de Tel Aviv recibí una propuesta para ir a Sud Africa. Preparé mis obras así sorprendido, y llegué a Johannesburg, donde me esperaba unida las más bellas galerías del mundo. Se trata de la Wildstein, Imperio que posea similares en París, Nueva York, Londres, Buenos Aires y Tokio.

Es sorprendente ver obras de Monet, Sisley, Chagall, Toulouse Lautrec, además de todos los artistas del Siglo XVII. Nunca tuve un catálogo con una organización mejor para mis cuadros. Entre los asistentes recuerdo familiares del barón Rotschild, que adquirieron una pintura para su colección.

—¿Y la crítica? —Me depaó muchas satisfacciones.

Elegir a Miss Liceo

Para Intervenir en la Elección de la Reina Uruguaya

Fijar plazo hasta los primeros días de noviembre

Pasamos el dato a las autoridades correspondientes del Liceo de la Zona para que preparen Concurso y Selección de Miss Liceo del Uruguay, con premios de un millón de pesos en efectivo y pasajes a Río, según informaciones que nos llegan del Interior.

EL TELEGRAMA DE TACUAREMBO Los días 8 y 9 de noviembre se realizará en esta ciudad y en Paso de los Toros, la pre-selección y la elección de Miss Liceo del Uruguay.

Podrá participar toda estudiante liceal que se inscriba en representación directa de un liceo, siendo este posible hasta tres participantes por Departamento; en el caso que sean más la Asociación de Estudiantes de ese Departamento tendrá que realizar una elección entre las aspirantes a fin de concurrir la elegida al certamen final.

Los premios consistirán en: Premio Ministerio de Cultura, MISS LICEO DEL URUGUAY, \$ 1.000.000 y dos pasajes a Río de Janeiro, Onda.

Por ejemplo, el "Dayli Mail", dice: "En muchos años no habíamos visto una obra tan sólida y pareja". Y en este tenor se pronuncian el "The Star", "Art Look". Esta galería me ha abierto las puertas del mundo.

Luego de editarse un libro en inglés, iniciará mis exposiciones por los países en que dicha empresa tiene galerías. Su director, Franco Sangrilli, se ha ocupado de todo para que tuviera el éxito que realmente he obtenido.

—¿Y el arte en Sud Africa?

—Permaneci cinco meses. He podido observar sus museos, sus pintores, las galerías, y conocer algunos artistas en particular. Es un país lleno de encanto como naturaleza. Poblado de tribus regionales muy características. Vendedores de objetos en pedrería. Las miras con sillitas de bronce sobre sus gargantas; y manos parece encadenadas a una forma de estilo que nadie podría usar, si no fuera que el ritual lo impone. Hombres con rastros marcados con bistrú, llevan señales de su ascendencia. Mujeres con trajes de colores vistosos, con sus niños sujetos a la espalda, caminan por las amplias avenidas de aquella bella ciudad. Resplandece de Pretoria, donde el poblado es decorado de rojos, amarillos, verdes y blancos, como espacios constructivos de Torres García. Estas formas son modelos de sus cerámicas. Un país que no solamente se compone de tigres, elefantes y leones... Tomé el avión para Cape Town. Tenía que exponer después de una muestra de Henri Moore. Mi atraso significó que debí hacerlo en Atlantic Art Gallery.

—¿Sus planes? —Mientras esto sucedía, pinté motivos y temas de la zona; calles y típicos elementos, conjuntamente con el hombre aborigen.

Mis planes son preparar obras aquí, ya que siempre viajó con temas nuevos, y seguirlos brindando en el exterior, elevando el concepto del Uruguay a través del mundo. — E.V.

Fotos "Ernesto"



Fiestas, Casamientos, Cumpleaños, Despedidas, MURALES

ATENCIÓN: Avisando con 15 días de anticipación la fecha de su enlace, cumpleaños de 15, o el primer año de casamiento, le será publicada la foto de la fiesta en EL CLARIN, sin cargo alguno.

Carlos de la Vega 4107



José Luis García (foto) cumplió su primer aniversario. Con tal motivo, sus padres, Alicia Castro y José García, se lo festejaron en su casa de Carlos de la Vega N° 6559. ¡Nuestras congratulaciones, pues!



Eduardo Javier Sosa (foto) acaba de cumplir su primer año. Con tal motivo sus padres, Harry Sosa y Adela Fernández se lo festejaron en Zaballaga 218, Ap. 3. ¡Felicitaciones entonces!

Hablar bien no queda mal

No diga "influenciado"; debe decirse influido. No diga "despercebido", sino inadvertido. No diga pre-

ver y reverb, sino prever y rever (el verbo es ver). No diga "es por eso que", sino por eso. Ni tampoco "al contrario", ya que debe decirse por el contrario. No se dice "obstaculizar", sino obstruir. No se dice "larr es así", sino tanto es así. No diga "dentro mí", sino dentro de mí. Una firma de automóvil, no es "automotora", sino automotriz. Debe decirse el encargo y no el encarge. Si se trata del clima, digamos climático, no climatérico. A la pintura psicológica, no le quite la "p", como debe hacerse en seudónimo, seudópodo, seudo, etc. No diga "subió para arriba" (para abajo nunca se sube). Ni diga hicieron frios o hubieron accidentes, porque hacer y haber son verbos impersonales en esos casos (se dice hizo y hubo). Hablar bien es la vestimenta personal más barata y... qué bien queda...

Asociación Comerciantes de Paso Molino y Belvedere
Calle Artigas 4107 casi Av. Agraciada — Montevideo

Tenemos el agrado de llevar a su conocimiento que celebra esta Asociación sus 14 años de edad e inicia una nueva etapa consolidando conquistas para nuestra Zona y otras nuevas para sus fuerzas vivas; estimular a su industria y comercio procurando nuevas ventas para la población que la nutre.

LA NUEVA COMISION DIRECTIVA

Titulares	Suplentes
Presidente: Luis Cerrone	Victor Izuel
Vice Presidente: Carlos Cáceres	Mario Ruiz
Secretario: Hugo Alvariza	Jimmy Young
Pro Secretario: Romeo Rizzi	José Maich
Tesorero: Francisco Tammaro	Miguel Ma'fjarin
Pro Tesorero: Juan J. Acuña	Enzo Tebaggliatti
Vocales:	Orlando Bruno
Norberto Gersberg	Miguel Gómez
Alcantario Domínguez	Enrique Baltó
Ramón Alonso	Daniel Pezang
Eliose Matto	Miguel A. Varela
Ruben Ferrari	

COMISION FISCAL

Walter Deviotto	Juan Domínguez
Leonardo Rocha	Simón Pierno
Luis Iriarte	Pablo Ciennar

REALIDADES: LUZ A MERCURIO

Nuestro reconocimiento a la Intendencia Municipal, Comisiones Directivas anteriores y a todos quienes colaboraron para que cristalizaran esfuerzos de años para inaugurar el 12 de Octubre la luz a mercurio en Avenidas Agraciada y Carlos M° Ramirez, con grandes festejos populares, Travesía Atlética "Bosque de las Américas" y concentración escolar en Parque Bellán y plantación del "birapiti" y otros ejemplares.

PILETA OLIMPICA

Es con innegable satisfacción que damos cuenta que también vienen fructificando gestiones para dotar a Paso Molino de la piscina olímpica para realizar el Campeonato Sudamericano de Natación 76. Agradecemos a las autoridades comunales y Junta de Vecinos y a su Presidente, Dr. Héctor Volpe, que hayan autorizado su emplazamiento en la Plaza de Deportes N° 7. Se ha concedido a la Comisión Nacional de Educación Física dicha superficie de más de 2 Hás. para construir un complejo deportivo que albergará dicha alberca, gimnasio e instalaciones para futuro Centro de Barrio que atenderá a la niñez y juventud de la Zona Norte.

OTRAS METAS

También proyectamos otras mejoras zonales: el entubamiento del Arroyo Miguelete; Concursos de Vidrieras y de otro tipo; Promoción comercial con "Los Microcos de Paso Molino y Belvedere" y descuentos especiales; festejos patrióticos; realizaciones de tipo cultural, folklórico y social; terminales de servicios de transporte y todo cuanto tienda a jerarquizar a nuestra barriada. Le invitamos a nuestras reuniones de los martes a las 21 horas.

Descontando su activa participación en nuestros Proyectos —que son los de una Comunidad enervorizada con los mejores destinos para sí y nuestro querido Uruguay— les saludamos con la mayor consideración.

D. Tijman
Relaciones Públicas — Tel. 58 39 76

Bazar MONACO

- ☆ LOZA
- ☆ CRISTALERIA
- ☆ ARTEFACTOS ELECTRICOS
- ☆ TRICICLOS
- ☆ MUÑECAS
- ☆ RESERVA PARA REYES
- ☆ REGALOS DE CALIDAD

Aceptamos órdenes de O.C.A. y Crédito Popular Paso

AGRACIADA 3921 casi CASTRO TELEFONO 3 41 28

TALLER DE CALZADO Composturas y Teñidos en General

AGRACIADA 3752 esq. Lozano

Hágase Socio de las Instituciones Deportivas de la Barriada

EL ESFUERZO QUE ELLAS REALIZAN REDUNDA EN BENEFICIO DE

TODOS NOSOTROS A COLABORAR, ENTONCES!

NESTOR SORIA, CAPITAN AURIBLANCO EN 1970 Y 74

WALTER PISANO, otro veterano bellavistense

Es realmente proeza como ha venido evolucionando Bella Vista, manera de celebrar dignamente el nuevo aniversario en que "El Clarín" estuviera representado.

Cabe destacar la participación de tres figuras a su servicio en 1970 y, ahora, 4 años después, como su capitán, Néstor Soria; Héctor Santos y el joven Walter Pisano, que también acompañaran al equipo bellavistense.

LA PROEZA DE BELLAVISTA

Hay una formal competencia por calificar lo que viene haciendo Bella Vista. Pensamos que es proeza. De candidato irrevocable a las peores desventajas a líder invitado del Uruguay, median distancias. Es obvio. El año pasado ganó 5 puntos en 44 posibles. Este año ya totalizó muchos de los que le correspondió disputar. Entró a jugar timidamente. Ahora los demás le observan con respeto. Incluido los grandes, con uno de los cuales ha empatado.

LA HAZANA DE 1970

En materia de comparaciones no existen deficiencias absolutas. Parece paradójico y sin embargo no lo es. En 1970 Bella Vista obtuvo 7 partidos sin perder. Fueron todos empates. Inevitable pero cierto. El equipo arrancó en el Uruguayo batiendo a Sud América, y en la segunda presentación cayó batido ante Rampia. El 2 de agosto inició una seguidilla histórica sin derrotas extendida hasta el 12 de septiembre. En el interludio hubo empates ante Racing River, Defensor, Peñarol, Huracán Buceo, Liverpool y Cerro. Antes de enfrentarse a los tricolores, el representativo auriblanco sólo tenía delante en la Tabla a Nacional y Peñarol, líderes en 9 fechas, y a Huracán Buceo. Al cabo de nueve presentaciones su cu-

riculum observava 1 victoria, 1 derrota y 7 empates, 12 goles marcados y también 12 en sus propias redes. La diferencia con la actual campaña radica en el hecho de que entonces sólo estuvo invitado uno. Fecha y ahora lleva seis pero en materia de goles sin derrotas. Ya dicho que en 1970 transcurrieron 7, uno más que ahora. Aunque todos hayan sido empates.

TRES DEL AQUEL EQUIPO

Héctor Santos, Néstor Soria y Walter Pisano estuvieron en aquella campaña y están en la presente. Mérito indudable para tres valores importantes sobre los que se afirma buena parte del poderío bellavistense. Por supuesto que en materia de fidelidad absoluta Pisano gana, largamente, porque siempre estuvo con los mismos colores mientras que Santos y Soria, han defendido otras casacas.

ETCHAMENDI BATIO A HOBBERG

Cuando tricolores y papales se enfrentaron el 12 de setiembre de 1970, Etchamendi dirigió a Nacional y Hobberg a Bella Vista. Fue victoria de Etchamendi, considerando allí la inestimable serie auriblanca de empates alternativa que cobra vigencia a raíz de la sorprendente trayectoria desarrollada en lo que transcurre del actual Uruguayo.

La próxima fecha tiene una importancia estadística indudable. El equipo de Marino deberá dilucidar otra instancia de un viejo pleito. Un triunfo o simplemente el empate igualará las cifras del 70. Con la diferencia de que ahora no circulan únicamente empates. Detalle capaz de establecer la diferencia entre una y otra campaña. Sin perjuicio de los antecedentes inmediatos, que en 1970 eran superiores.

AL FINAL DEL CAMINO... ORIENTESE POR:

EMPRESA RIZZI

AUTOS PARA CASAMIENTOS - SALAS VELATORIAS

San Quintín 4270/74

y Agraciada

Tel. 3-38-12



Soluciones: La Lotería Deportiva

Crear Recursos Para la Pileta Olímpica y Gimnasio de Paso Molino

Como arbitrar 150 millones antes del Campeonato Internacional de Natación '76



Montevideo, noviembre de 1974

MALANDRINES EN PASO MOLINO

Destrozaron Plaza de Deportes No. 7

Incendio daños indignantos

Es una obra importante la de la Comisión Nacional de Educación Física con su Plaza de Deportes. Y lo es en grado sumo cuando irradian cultura y preparación deportiva para nuestras nuevas generaciones, en zonas como las de Paso Molino y Belvedere.

Cuando a ello se suma la preocupación de buenos vecinos, de la Comisión de Fomento, de la Asociación de Comerciantes, de rotarios y leones, y de quienes pivotean la causa de la educación popular en esos mismos reducidos. Y proyectan una Piscina Olímpica, Gimnasio y otras mejoras, para cubrir eventos deportivos internacionales.

Y para que en el futuro se retransforme la humilde Plaza de Deportes No. 7 en un auténtico Centro de Barrio, para realizar una obra comunitaria. Y permita que en un país que vive de espaldas al mar, se edifique a niños y jóvenes, a escolares y liceales enseñándoles natación y brindándoles natatorio adecuado en una región un poco dejada de la mano del Señor en ese aspecto.

Que cada nadador se transforme en un integrante voluntario de las brigadas de salvataje por que, hasta ayer, se daba el caso insólito que morían ahogados en nuestras playas, y en ríos y arroyos de la República muchas víctimas y no podían salvarse marinos que no sabían nadar.

Frente a la noble inquietud de esos buenos vecinos, denunciada ante la Seccional 19ª, —que busca activamente a los malandrines— las autoridades de la Plaza No. 7 no pudieron evaluar el monto total de lo hurtado y/o destruido por los vándalos.

Siempre actuando vándalos depredadores nocturnos —que generalmente son muchachos antisciales— y en esta oportunidad provocaron estragos en la Plaza de Deportes No. 7 de la Comisión Nacional de Educación Física, en Avda Agraciada y Castro.

Los presuntos menores descarriados y dañinos rompieron la puerta de acceso a la oficina de esas instalaciones deportivas de uso público y una vez en su interior se dedicaron a causar destrozos, tan gratutos como indignantes.

Hicieron una tremenda hoguera en el piso del local, quemando fichas y documentación del movimiento de la plaza de deportes y hasta el aparato telefónico, totalmente incinerado. El principio de incendio dañó las paredes y el techo del recinto.

La horda saqueó también los muebles de la oficina, provocando grandes daños y hurtando de terminados elementos del equipamiento de Educación Física que aún no pudieron establecerse con exactitud, dado que todo lo que no pudieron llevarse lo rompieron.

Por esa misma razón, al formular la correspondiente denuncia ante la Seccional 19ª, —que busca activamente a los malandrines— las autoridades de la Plaza No. 7 no pudieron evaluar el monto total de lo hurtado y/o destruido por los vándalos.

El urgente considerar los recursos para financiamiento de la pileta olímpica y gimnasio que, en principio aprobará la Intendencia Municipal para emplazar en Paso Molino.

Dado que, según nuestros datos, no bajaría de 150 millones, y pesó de antes, las obras, nos ha parecido importante, no sólo para la cobertura de nuestra barriada, que también necesita dichas instalaciones para un Centro de Barrio, que sería su destino final, sino para toda la República, estudiar la metodología más adecuada para captar recursos.

Es así que consideramos el "LODE", la Lotería Deportiva, fórmula uruguayaya del ToteCalcio italiano y del "PRODE" argentino, para ensayar la financiación de esa y otras obras que con toda urgencia exige la Educación Física de nuestro país. Y no olvidar que por falta de instalaciones adecuadas —crucificado un natatorio como el de Trouville— hubimos de rechazar ser sede de un reciente Sudamericano de Natación.

SU IMPLANTACION: UNA NECESIDAD
Por esa razón escuchamos a distintas opiniones, y ya haremos llegar la del Prof. Alejandro Buzetti, con quien estamos organizando la Posta Artigas, en el ciclo de homenajes al Prócer, y la Travesía de América, de Paz, Independencia al Prado.
A nuestro ideal saber y entender, creemos que debería volverse a la cultura física, en lo que coincidimos con Felisberto Carámbula, y disintimos con América Gil, que sostiene que "Primero debería estar el fútbol".

Don América Gil representa toda una época en la dirección del fútbol. Basta mencionar que presidió la delegación al Campeonato del Mundo en Bra-

sil y dirigió la Asociación en más de una ocasión. Su opinión sobre la posible implantación de las apuestas sobre fútbol es de particular importancia.
—Entiendo como una necesidad —nos dijo— su puesta en marcha. El fútbol necesita recursos de los que no dispone actualmente y que no es posible extraer de sus ingresos naturales. La realidad es conocida como para insistir en ella. Se trata de un medio donde difícilmente se sostiene una base profesional adecuada. De ahí a los fracasos internacionales hay sólo un paso.

PRIMERO, EL FUTBOL
—Hace un tiempo se manejó una fórmula, que tomó estado público, sobre el fin de las recaudaciones que genere. Y no tengo ningún prejuicio en señalar que en mi concepto, se trata de un sistema inadecuado. ¿Por qué digo esto? Porque pienso que el primer beneficiado debe ser el fútbol, al menos en una primera etapa. Se trata de nuestro deporte más importante y esto está fuera de toda discusión. Lo programado entonces destinaba un pequeño porcentaje al deporte básico, básico no sólo por la trascendencia que tiene entre nosotros, sino porque además constituye la base del sistema de apuestas. Es decir, no puede pedirse al fútbol que mantenga una actividad permanente, durante todo el año, sino apenas se pueden conseguir recursos para jugar cinco o seis meses en la actualidad. Es exigirle un esfuerzo desproporcionado para la situación actual.

NO ES UNA PANACEA
Los recursos, tal como se manejaron entonces, tenían muy diversas y elogiables finalidades, como el sostenimiento de planes culturales, etc. Pero advertido que no se trata de una panacea capaz de solucionar cuanto cosa ande mal por ahí. Desde luego que nadie puede oponerse a su sostenimiento y ampliación. Pero vayamos por partes. Si las apuestas son sobre los resultados futbolísticos, debemos preocuparnos primero en que haya partidos. Y para haber partidos en el número adecuado, sin el peligro de paréntesis por razones económicas, para que el sistema tenga la debida seriedad, debemos preocuparnos por afianzar la estructura futbolística.
—Es que en general se tiene otro concepto sobre el destino de los fondos. Se parte de otra base. Pero planteo un problema de prioridades sobre la base de lo que expuse. Luego habrá tiempo de encanuzarlo a otros fines deportivos y culturales, que tampoco estarán dejados de lado en los primeros tiempos, sino que sólo sufrirían una breve postergación para poner en orden las cosas en los clubes que integran la Asociación.

—Estamos en un pozo del que debemos salir con recursos que no proporcionan los espectáculos futbolísticos. No pensamos en una cosa hermosa y mantengamos los pies sobre la tierra, viendo cada problema en su justa medida y momento de solución. Y mantener los pies sobre la tierra nos llevará a la conclusión de que antes que nada, debemos afianzar el fútbol y paralelamente ayudar a todos los demás deportes para, en una segunda etapa, invertir la situación, otorgando a éstos una preeminencia sobre el fútbol que entiendo no puede canalizarse en los primeros meses de su eventual aplicación.

Felisberto Carámbula, por años vinculado al deporte primero como basquetbolista y luego como dirigente en diversas ramas, emite una opinión favorable sobre la aplicación del sistema de apuestas, exponiendo un criterio distinto al que señala don

América Gil, en cuanto a la final de los recursos, aunque no en la necesidad de implantar el régimen.

PROBLEMA SOCIAL Y DEPORTIVO
—Aplicar la lotería deportiva o como quiera llamarsele, representa dos tipos de problemas. Uno de tipo social y otro de carácter eminentemente deportivo. Pero no se trata de problemas asociados sino estrechamente vinculados, puesto que, en definitiva, son caras de la misma moneda: aspectos que afectan a la sociedad.

Lo que representa el juego en sí, debe ser resuelto por las autoridades del Estado, pero también a ellas compete en última instancia la solución, o al menos un enfoque, de los problemas que enfrentan la práctica de la educación física en el país, una de cuyas ramas más importantes es el deporte.

Por ambas razones, me inclino por la vigencia del sistema de apuestas.
—Cuando establezco una opinión favorable, quiero recalcar especialmente que separo la finalidad de los recursos entre los que se dirigirán a las instalaciones del fútbol, y los que se dirigirán a la creación de una estructura adecuada para la práctica de la educación física. Y aquí no tengo dudas de que primero debe atenderse los aspectos generales, antes que los problemas de las propias instituciones. Hay vastas necesidades creadas por una carencia de mucho tiempo en el terreno deportivo.

EL CASO DE BRASIL
Podríamos manejar muchos ejemplos, pero no quedamos con uno por su cercanía, lo que permite que nos llegue a todos su ejemplo. Es lo sucedido en Brasil, donde la implantación de la lotería deportiva creó las condiciones ideales para un "boom" de la educación física, y consecuentemente, de los deportes. Entonces Brasil, que era la "Cenicenta" de América en ese terreno, pasó espectacularmente a primer plano, sobresaliendo en fútbol, básquetbol, vóley, ciclismo, remo, atletismo, etc. Alguien podría desorientarse con los últimos resultados del Torneo Mundial de Básquetbol de Puerto Rico, por ejemplo, donde Brasil perdió pie. Pero señalamos que se trata de otro aspecto, como son las contingencias de la competición deportiva al mayor nivel del mundo, lo que siempre está sujeto a los vaivenes de la superación de rivales que a su vez disponen de enormes recursos.

NO SOLO RECREACION
Es necesario crear la conciencia de la necesidad de llevar a cabo cultura física y dar los medios para llegar a eso. Pienso en este campo que los planes de promoción de viviendas deberían enfocarse como una primera prioridad, la creación de instalaciones deportivas adecuadas. No digo "campitos" o terrenos baldíos para que allí juegue quien quiera y como pueda. No hablo de otra cosa; de instalaciones con todo lo adecuado que incentiven no la recreación —que es un aspecto menor del problema— sino el real ejercicio de la cultura física, procurando la imprescindible formación corporal adecuada del habitante de este país.

—Naturalmente ello demandará un esfuerzo gigantesco del Estado, pero comencemos por crear la convicción de que es necesaria la cultura física. Para todo se necesitará recursos y ellos deben provenir de la lotería deportiva, de cuyos fondos el fútbol será un beneficiado digamos lateral. Porque a la larga recibirá mejores dotados desde todo punto de vista, salvando carencias que hoy comprobamos cuando competimos a gran nivel.

Ya no es una Novedad, Calidad y Precios en Casamientos...

siempre primero

• CREDITOS • 18 de Julio 1636

CONFITERIA: DEL MOLINO

ORGULLO PARA LA ZONA

RÍQUISIMAS MASAS, SANDWICHES Y TORTAS PARA CUMPLEAÑOS, CASAMIENTOS Y TODO MOMENTO AGRADABLE, QUE USTED DESEE. VIVIR CON LA MEJOR ATENCIÓN de CONFITERIA DEL MOLINO

AGRACIADA 3777/79

Pedidos al Tel 3 33 63

GRANJA "MARANEY"

BUENOS QUESOS, DULCES, FIAMBRES y UNA ATENCIÓN ESMERADA HACEN DE MARANEY SU GRANJA PREFERIDA

AGRACIADA 3 7 7 5

Teléfono 3 33 62

NOVAS TV

Reparamos

TELEVISORES - RADIOS - TRANSISTORES

GRABADORES - TOCADISCOS

y toda la línea de artículos electrónicos con los mejores técnicos y equipos

Estamos en AGRACIADA 3809 casi Zufriateguy, Tel. prov. 29 66 23

SERVICE A DOMICILIO

OPTIC - MAX

● MAXIMO EN OPTICA
● CALIDAD
● DISTINCION

Su Optica en el Paso del Molino

OPTICA
FOTOGRAFIA
REGALOS
TALLERES PROPIOS